

# polaris

since 1995



## **PTB 1530G**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

**Блендер настольный  
POLARIS  
Модель PTB 1530G**

**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, оно содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

1. Общая информация.....	2
1.1.Сфера использования .....	2
2.Описание прибора .....	3
2.1.Комплектация .....	4
3.Подготовка к работе .....	4
4.Порядок работы .....	4
5.Чистка и уход .....	7
6.Транспортировка и хранение .....	8
7.Требования к утилизации.....	8
8.Поиск и устранение неисправностей .....	8
9.Указания по безопасности данного прибора .....	9
10.Общие указания по безопасности при работе с электроприборами .....	10
11.Технические характеристики.....	11
12.Информация о сертификации .....	12
13.Гарантийные обязательства .....	13

## **1.ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения блендера настольного, модель POLARIS PTB 1530G.

### **1.1 СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

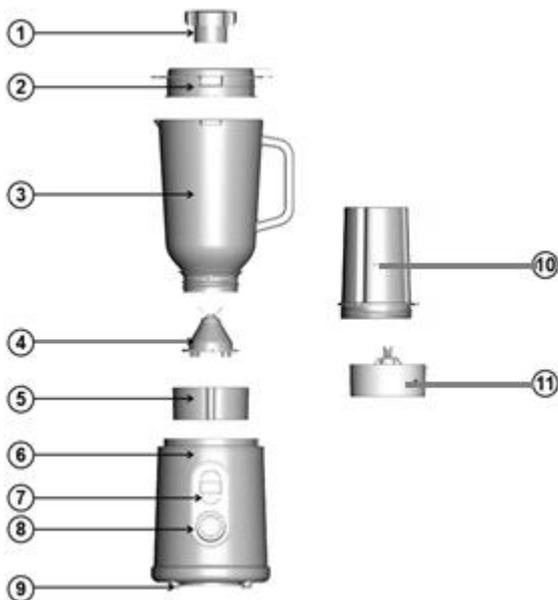
- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данным Руководством.

- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Температура эксплуатации от +5°C до +35°C.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством по эксплуатации использования.

## 2.ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Прибор применяется для измельчения или перемешивания различной пищевой продукции, для приготовления соусов, супов, молочных коктейлей, соков.

Мини-измельчитель предназначен для перемалывания зерен кофе, дробления орехов, измельчения пряных трав и овощей, приготовления небольших порций соусов.



1. Мерный стаканчик-заглушка
2. Крышка кувшина
3. Кувшин блендера
4. Съёмные ножи блендера с уплотнителем
5. Съёмное основание ножей блендера с уплотнителем
6. Корпус
7. Функциональные кнопки (смузи/колка льда/импульсный режим работы)
8. Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. и регулятор скорости
9. Прорезиненные нескользящие ножки
10. Корпус мини-измельчителя
11. Съёмное дно с ножами и уплотнителем мини-измельчителя

## 2.1. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Мерный стаканчик-заглушка – 1 шт.
2. Крышка кувшина – 1 шт.
3. Кувшин блендера – 1 шт.
4. Съёмное дно блендера с ножами – 1 шт.
5. Корпус прибора – 1 шт.
6. Мини-измельчитель – 1 шт.
7. Съёмное дно с ножами мини-измельчителя – 1 шт.
8. Силиконовые уплотнительные кольца разных диаметров – 3 шт.
9. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
10. Гарантийный талон – 1 шт.
11. Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка) – 1 шт.

## 3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.

2. Перед первым использованием тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами.

**Внимание!** Лезвия ножей блендера острые.

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### Сборка блендера.



**Перед сборкой блендера убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети.**

- Полностью размотайте сетевой шнур.
- Установите корпус (6) прибора на ровную, устойчивую поверхность.
- **Внимание!** Проверьте наличие силиконовой прокладки уплотнителя между съёмными ножами (4) и основанием (5), а также между основанием (5) и кувшином (3).
- Установите съёмные ножи блендера (4) в съёмное основание (5) и зафиксируйте их, повернув против часовой стрелки до упора.
- Переверните кувшин блендера (3) и установите съёмное основание (5) с ножами (4), повернув его по часовой стрелке до упора, затем установите кувшин дном вниз на ровную, устойчивую поверхность.
- Налейте жидкость, поместите пищевые ингредиенты в кувшин и закройте кувшин крышкой (2).
- Зафиксируйте крышку на корпусе кувшина, повернув ее на небольшой угол по часовой стрелке. При этом пазы на поверхности кувшина и крышке блендера должны совместиться.

**Внимание!** Предварительно измельчите продукты перед обработкой в блендере. Размер обрабатываемых продуктов не должен превышать 1,5x1,5x1,5 см.

**Внимание!** Использование прибора без жидкости в кувшине запрещено!

**Внимание!** Уровень наполнения кувшина блендера не должен превышать отметки 1500 ml.

- Вставьте мерный стаканчик-заглушку (1) в отверстие в крышке (2)
- Установите кувшин (3) на корпус блендера (6).
- Прибор готов к работе.

**Внимание!** При неправильно установленном и собранном кувшине прибор не будет работать.

**Внимание!** Запрещается использовать прибор с открытой крышкой!

## **Выбор режима работы**

### ***Работа с использованием переключателя скорости (8)***

- Включите прибор в сеть. Индикаторное кольцо на переключателе начнет мигать синим цветом.
- Для запуска прибора и выбора скорости работы переведите переключатель (8) в положение между MIN и MAX. При этом индикаторное кольцо будет гореть синим цветом, а взбиватель вращаться с выбранной скоростью. Выбирайте скорость вращения для эффективного перемешивания продуктов так, чтобы жидкость не выплёскивалась из кувшина.
- **Внимание!** При использовании переключателя (8) для управления скоростью функциональные кнопки (7) не могут работать одновременно.
- Для завершения работы переведите переключатель (8) в положение ВЫКЛ. (OFF), отключите прибор от сети и дождитесь, пока ножи полностью остановятся.

### ***Работа с использованием функциональных кнопок (7)***

- Включите прибор в сеть. Индикаторное кольцо на переключателе начнет мигать синим цветом.
- Переведите переключатель (8) в положение ВКЛ. (ON). Индикаторное кольцо при этом будет гореть постоянно.
- Нажмите одну из функциональных кнопок (7). Синий цвет индикаторного кольца будет гореть во время работы прибора.

### ***Описание функциональных кнопок***

#### **SMOOTHIE (СМУЗИ)** - приготовление смузи

При нажатии этой кнопки прибор работает в течение 1 минуты на мощности 90%

#### **ICE CRUSHING** – дробление льда

При нажатии этой кнопки прибор запустит программу: работа-остановка с различными временными промежутками и скоростями. После этого программа автоматически вернется в режим ожидания (Индикаторное кольцо будет постоянно светиться).

**Внимание!** После завершения выбранной программы обработки продуктов «Смузи» или «Дробление льда» прибор автоматически останавливается и переходит в режим ожидания. При этом Индикаторное кольцо будет постоянно светиться.

Для принудительного завершения работы прибора в выбранной программе «Смузи» или «Дробление льда» нажмите кнопку еще раз. Прибор переходит в режим ожидания.

### **PULSE** - импульсный режим работы

Прибор работает при нажатии и удержании кнопки Pulse и перестает работать при отпускании кнопки. Следует нажимать кнопку Pulse непрерывно до полного завершения обработки продуктов.

- **Внимание!** При использовании функциональных кнопок (7) для обработки продуктов одновременное управления скоростью переключателем (8) не возможно.
- Для завершения работы переведите переключатель (8) в положение ВЫКЛ. (OFF), отключите прибор от сети и дождитесь, пока ножи полностью остановятся.
- Чтобы добавить пищевые ингредиенты в процессе смешивания, выньте из крышки (2) мерный стаканчик-заглушку (1), повернув его против часовой стрелки. Рекомендуется добавлять пищевые ингредиенты постепенно, небольшими порциями.

**Внимание!** Всегда следует выключать прибор во время добавления ингредиентов!

**Внимание!** Продолжительность непрерывной работы прибора не должна превышать 1 минуты. При необходимости обработки продуктов дольше 1 минуты следует использовать импульсный режим работы с остановками в течение 10 секунд.

**Внимание!** По завершении работы, прежде чем извлекать продукты, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки двигателя, затем снимите кувшин с продуктом с привода.

### **Использование мини-измельчителя**

- Полностью размотайте сетевой шнур.
  - Установите корпус (6) прибора на ровную, устойчивую поверхность.
  - Насыпьте продукты для измельчения в корпус мини-измельчителя (13)
- Внимание!** Максимальный вес продуктов, обрабатываемых в мини-измельчителе, – 30 г.
- Установите съемное дно с ножами (11), повернув его по часовой стрелке до упора.
- Внимание!** Проверьте наличие силиконовой прокладки-уплотнителя в блоке с ножами.
- Установите мини-измельчитель на корпус блендера (6), совместите пазы на корпусе прибора и блоке с ножами. Затем поверните по часовой стрелке до характерного щелчка. Прибор готов к работе.
  - Для выбора режимов работы или скорости обработки продуктов см. пункт «Выбор режима работы»

**Внимание!** При неправильно установленном мини-измельчителе прибор не будет работать, а индикатор постоянно мигает. Проверьте правильность установки насадки, а затем верните

регулятор в положение OFF и снова включите (в положение ON) чтобы индикатор светился постоянно.

- По завершении работы, прежде чем извлекать продукты, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки двигателя, затем снимите мини-измельчитель с обработанными продуктами с привода.

## 5.ЧИСТКА И УХОД

### *Общие рекомендации:*

- Для продления срока службы рекомендуется производить чистку прибора сразу после его использования.
- Перед чисткой прибора отключите его от сети.
- Запрещается мыть все части прибора в посудомоечной машине. Это может повредить пластмассовые части.
- НЕ используйте абразивные материалы и органические растворители для ухода за корпусом прибора, съемным кувшином и крышкой, входящими в комплект.
- Не допускайте засыхания пищевых продуктов на частях блендера.
- Для удаления засохших частиц можно использовать неабразивную пластиковую или щетинную щетку (не входит в комплект).

### *Чистка корпуса блендера:*

- Корпус прибора протрите мягкой влажной тканью.



**НЕ погружайте прибор в воду и НЕ мойте в посудомоечной машине**

### *Чистка кувшина блендера*

**Внимание!** Запрещается полностью опускать кувшин для очистки в воду.

- Снимите кувшин с привода блендера.
- Снимите крышку с кувшина, переверните кувшин и аккуратно, без удара поставьте его на ровную деревянную поверхность.
- Снимите с кувшина съемное дно с ножами, открутив его против часовой стрелки.
- Вымойте в теплой мыльной воде и ополосните внутреннюю поверхность кувшина блендера.
- Внешнюю поверхность кувшина рекомендуется протереть мягкой тканью.
- Съемное дно с ножами промойте отдельно.

**Внимание!** Запрещается мыть под струей воды или погружать в воду нижнюю часть с эластичной муфтой съемного дна с ножами.

### *Чистка крышки кувшина.*

Вымойте в теплой мыльной воде и ополосните крышку кувшина и мерный стаканчик-заглушку.

### *Чистка корпуса мини-измельчителя*

- Снимите мини-измельчитель, повернув его на небольшой угол против часовой стрелки. Не применяйте усилие во избежание поломки.
- Снимите с мини-измельчителя съемное дно с ножами, открутив его против часовой стрелки.
- Вымойте в теплой мыльной воде и ополосните внутреннюю поверхность мини-измельчителя.
- Внешнюю поверхность рекомендуется протереть мягкой тканью.
- Съемное дно с ножами промойте отдельно.

**Внимание!** Запрещается мыть под струей воды или погружать в воду нижнюю часть с эластичной муфтой съемного дна с ножами.

- Протрите все части прибора сухой тканью или тщательно просушите на воздухе.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место, вдали от солнечных лучей и нагревательных приборов.

## 6.ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.

При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°С и не выше плюс 40°С с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## 7.ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## 8.ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор

При включении в электросеть блендер не работает	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских
	Не правильно установлен мини-измельчитель.	Установите мини-измельчитель в корпус прибора и поверните в часовой стрелке до характерного щелчка.
При работе блендер отключился	Перегрев. Сработала функция автоматического отключения	Выключите блендер из розетки и дайте ему полностью остыть в течение 30 минут
	Произошла блокировка ножей	Немедленно выключите прибор и отключите от сети. Разберите насадку и очистите ножи от блокирующих продуктов. Перед новым включением нарежьте продукты меньшими кусочками
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарежьте продукты меньшими кусочками
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

## **10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ БЛЕНДЕРОМ**

- Не оставляйте прибор во время работы без присмотра. По окончании работы с прибором всегда отключайте его от сети.
- Отключайте прибор от сети перед сменой принадлежностей или насадок.
- Никогда не снимайте крышку прибора и не отсоединяйте съемный кувшин до полной остановки ножей.
- Будьте осторожны при снятии, установке и чистке ножей.
- Постоянно следите, чтобы все съемные части были тщательно промыты и просушены.

- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей блендера.
- Никогда не используйте неисправный прибор.
- Применение аксессуаров, не входящих в комплект поставки прибора, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Не заполняйте кувшин блендер продуктами объемом более 1,50 л., мини-измельчитель продуктами весом более 30 г.
- Не допускается обработка прибором горячих продуктов с температурой выше 60°C.
- Данный прибор не рассчитан на продолжительную непрерывную работу. Максимальное время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты. Если пища должна быть обработана более 1 минуты, запустите прибор импульсами и сделайте промежуточные 10-секундные паузы.
- При обработке сухих продуктов в мини-измельчителе без добавления жидкости, время непрерывной работы не должно превышать 30 секунд.
- **ВНИМАНИЕ! Запрещено использовать прибор без жидкости в кувшине!**

## **11. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЫТОВОЙ ТЕХНИКОЙ**

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с данным руководством.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.

### **Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте

прибор в воду или иную жидкость). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.

- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель режима скоростей находится в положении «OFF».
- Не допускайте перегрузки сети, которая может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников. Перед тем, как использовать удлинитель, убедитесь, что он не поврежден.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, — несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.**

## 12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РТВ 1530G – блендер бытовой электрический торговой марки POLARIS

Максимальная мощность: 1500 Вт

Номинальная мощность: 800 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Вместительность кувшина: 1500 мл.

Вместительность мини-измельчителя: 30 г.

Класс защиты: II

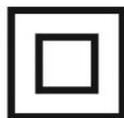
**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Информацию о месяце и годе изготовления необходимо смотреть на паспортной табличке на приборе.

### 13. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Срок службы изделия:

3 года

Срок гарантии на изделие:

24 месяца

#### Правила реализации не установлены

#### **Изготовитель:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**На заводе:** GUANGDONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD –

ГУАНДУН ЦЗЫНЬБАО ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛИАЙАНСЕС ХОЛДИНГЗ КО., ЛТД

South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China

Южная Зенгхе Роуд, город Лелью, округ Шунде, Фошан, Гуандун, Китай

**Произведено в Китае.**

**Импортер:** ООО "Континент", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

## Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

## 14. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Блендер настольный**

Модель: **PTB 1530G**

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с не предусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стертые или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

**Блендер настільний**  
**POLARIS**  
**Модель PTB 1530G**  
**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

## **ЗМІСТ**

1. Загальна інформація .....	15
1.1. Сфера використання .....	15
2. Опис приладу .....	16
2.1. Комплектація .....	16
3. Підготовка до роботи.....	17
4. Порядок роботи.....	17
5. Чищення та догляд.....	19
6. Транспортування та зберігання .....	20
7. Вимоги щодо утилізації.....	21
8. Пошук та усунення несправностей.....	21
9. Вказівки щодо безпеки цього приладу.....	22
10. Загальні вказівки щодо безпеки під час роботи з електроприладами .....	22
11. Технічні характеристики .....	24
12. Інформація про сертифікацію .....	24
13. Гарантійні зобов'язання .....	25

## **1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання блендера настільного, модель POLARIS PTB 1530G.

### **1.2 СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ**

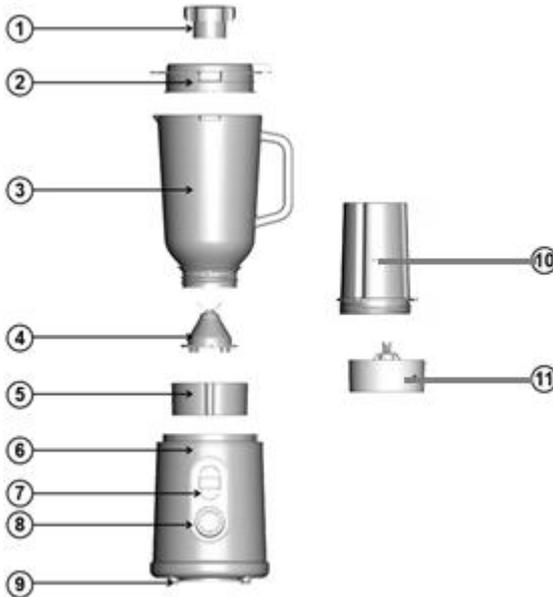
- Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування у відповідності з цією інструкцією.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.

- Температура експлуатації від +5°C до +35°C.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли у результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## 2. ОПИС ПРИЛАДУ

Прилад застосовується для подрібнення або змішування різної харчової продукції, для приготування соусів, супів, молочних коктейлів, соків.

Міні-подрібнювач призначений для перемелювання кавових зерен, подрібнення горіхів, подрібнення прянощів та овочів, приготування невеликих порцій соусів.



1. Мірний стакан-заглушка
2. Кришка чаші
3. Чаша блендера
4. Знімні ножі блендера з ущільнювачем
5. Знімна основа ножів блендера з ущільнювачем
6. Корпус
7. Функціональні кнопки (смузі/розколонування льоду/імпульсний режим роботи)
8. Перемикач УВІМК./ВИМК та регулятор швидкості
9. Гумові неслизькі ніжки
10. Корпус міні-подрібнювача
11. Знімне дно з ножами та ущільнювачем міні-подрібнювача

### 2.1. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Мірний стакан-заглушка – 1 шт.
2. Кришка чаші – 1 шт.

3. Чаша блендера – 1 шт.
4. Знімне дно блендера з ножами – 1 шт.
5. Корпус приладу – 1 шт.
6. Міні-подрібнювач – 1 шт.
7. Знімне дно з ножами міні-подрібнювача – 1 шт.
8. Силіконові ущільнюючі кільця різних діаметрів – 3 шт.
9. Інструкція з експлуатації – 1 шт.
10. Гарантійний талон – 1 шт.
11. Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка) – 1 шт.

### 3. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Розпакуйте прилад та переконайтеся, що усі його збірні комплектуючі не пошкоджено.
2. Перед першим використанням ретельно промийте частини приладу, котрі будуть знаходитися у контакті з продуктами.

**Увага!** Леза ножів подрібнювача дуже гострі.

### 4. ПОРЯДОК РОБОТИ

#### Складання блендера.



**Перед складанням блендера переконайтеся, що прилад вимкнений і відключений від мережі.**

- Повністю розмотайте мережевий кабель.
- Поставте корпус (6) приладу на рівну стійку поверхню.
- **Увага!** Перевірте наявність силіконової прокладки ущільнювача між знімними ножами (4) та основою (5), а також між основою (5) та чашею (3).
- Встановіть знімні ножі блендера (4) у знімну основу (5) та зафіксуйте їх, повернувши проти годинникової стрілки до упору.
- Переверніть чашу блендера (3) та встановіть знімну основу (5) з ножами (4), повернувши її за годинниковою стрілкою до упору, потім поставте чашу дном донизу на рівну, стійку поверхню.
- Налийте рідину, покладіть харчові інгредієнти у чашу та закрийте чашу кришкою (2).
- Зафіксуйте кришку на корпусі чаші, повернувши її на невеликий кут за годинниковою стрілкою. При цьому пази на поверхні чаші та кришці блендера мають суміститися.

**Увага!** Попередньо подрібніть продукти перед обробкою у блендері. Розмір продуктів, що обробляються, не має перевищувати 1,5 x 1,5 x 1,5 см.

**Увага! Використання приладу без рідини у чаші заборонене!**

**Увага!** Рівень наповнення чаші блендера не має перевищувати відмітку 1500 ml.

- Вставте мірний стакан-заглушку (1) в отвір у кришці (2)
- Поставте чашу (3) на корпус блендера (6).
- Прилад готовий до роботи.

**Увага!** При неправильно встановленій та складеній чаші прилад не буде працювати.

**Увага!** Забороняється використовувати прилад з відкритою кришкою!

## **Вибір режиму роботи**

### ***Робота з використанням перемикача швидкості (8)***

- Увімкніть прилад у мережу. Індикаторне кільце на перемикачі почне блимати синім кольором.
- Для запуску приладу та вибору швидкості роботи переведіть перемикач (8) у положення між MIN та MAX. При цьому індикаторне кільце буде світитися синім кольором, а збивач обертається з обраною швидкістю. Обирайте швидкість обертання для ефективного перемішування продуктів так, щоб рідина не вихлюпувалася з чаші.
- **Увага!** При використанні перемикача (8) для керування швидкістю функціональні кнопки (7) не можуть працювати одночасно.
- Для завершення роботи переведіть перемикач (8) у положення ВІМК (OFF), відключіть прилад від мережі та дочекайтеся, поки ножі повністю зупиняться.

### ***Робота з використанням функціональних кнопок (7)***

- Увімкніть прилад у мережу. Індикаторне кільце на перемикачі почне блимати синім кольором.
- Переведіть перемикач (8) у положення УВІМК (ON). Індикаторне кільце при цьому буде світитися постійно.
- Натисніть одну з функціональних кнопок (7). Індикаторне кільце буде світитися синім кольором під час роботи приладу.

### ***Опис функціональних кнопок***

#### **SMOOTHIE (СМУЗІ) - приготування смузі**

При натисненні цієї кнопки прилад працює протягом 1 хвилини з потужністю 90%

#### **ICE CRUSHING – подрібнення льоду**

При натисненні цієї кнопки прилад запустить програму «робота-зупинка» з різними часовими проміжками та швидкостями. Після цього програма автоматично повернеться у режим очікування (Індикаторне кільце буде постійно світитися).

**Увага!** Після завершення обраної програми обробки продуктів «Смузі» або «Подрібнення льоду» прилад автоматично зупиняється та переходить у режим очікування. При цьому індикаторне кільце світиться постійно.

Для примусового завершення роботи приладу в обраній програмі «Смузі» або «Подрібнення льоду» натисніть кнопку ще раз. Прилад переходить у режим очікування.

**PULSE** - імпульсний режим роботи.

Прилад працює при натисненні та утримуванні кнопки Pulse та припиняє роботу, якщо відпустити кнопку. Слід натискати кнопку Pulse безперервно до повного завершення обробки продуктів.

- **Увага!** При використанні функціональних кнопок (7) для обробки продуктів одночасне керування швидкою перемикачем (8) неможливе.
- Для завершення роботи переведіть перемикач (8) у положення ВИМК (OFF), відключіть прилад від мережі та дочекайтеся, поки ножі повністю зупиняться.
- Щоб додати харчові інгредієнти у процесі змішування, витягніть з кришки (2) мірний стакан-заглушку (1), повернувши його проти годинникової стрілки. Рекомендується додавати харчові інгредієнти поступово, невеликими порціями.

**Увага!** Завжди слід вимикати прилад під час додавання інгредієнтів!

**Увага!** Тривалість безперервної роботи приладу не має перевищувати 1 хвилини. При необхідності обробки продуктів довше однієї хвилини слід використовувати імпульсний режим роботи із зупинками протягом 10 секунд.

**Увага!** Після завершення роботи, перш ніж витягати продукти, відключіть прилад від електромережі та дочекайтеся повної зупинки двигуна, потім зніміть чашу з продуктами з привода.

### **Використання міні-подрібнювача**

- Повністю розмотайте мережевий кабель.
- Поставте корпус (6) приладу на рівну, стійку поверхню.
- Насипте продукти для подрібнення у корпус міні-подрібнювача (13)

**Увага!** Максимальна вага продуктів, що обробляються у міні-подрібнювачі, 30 г.

- Поставте знімне дно з ножами (11), повернувши його за годинниковою стрілкою до упору.

**Увага!** Перевірте наявність силіконової прокладки-ущільнювача у блоці з ножами.

- Поставте міні-подрібнювач на корпус блендера (6), сумістіть пази на корпусі приладу та блоці з ножами. Потім поверніть за годинниковою стрілкою, щоб пролунав характерний звук клацання. Прилад готовий до роботи.
- Для вибору режимів роботи або швидкості обробки продуктів див. пункт «Вибір режимів роботи».

**Увага!** Якщо міні-подрібнювач встановлений неправильно, прилад не буде працювати, а індикатор буде постійно блимати. Перевірте правильність встановлення насадки, а потім поверніть регулятор у положення OFF і знову увімкніть (у положення ON), щоб індикатор світився постійно.

- Після завершення роботи, перш ніж діставати продукти, відключіть прилад від електромережі та дочекайтеся повної зупинки двигуна, потім зніміть міні-подрібнювач з обробленими продуктами з привода.

## **5. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**

### **Загальні рекомендації:**

- Щоб продовжити строк служби виробу, рекомендується чистити його одразу після використання.
- Перед чищенням приладу відключіть його від мережі.

- Забороняється мити усі частини приладу у посудомийній машині. Це може пошкодити пластмасові частини.
- НЕ використовуйте абразивні матеріали та органічні розчинники для догляду за корпусом приладу, знімною чашею та кришкою, що входять до комплекту.
- Не допускайте засихання харчових продуктів на частинах блендера.
- Для видалення засохлих часток можна використовувати неабразивну пластикову або щетинну щітку (не входить у комплект).

#### **Чищення корпусу блендера:**

- Корпус приладу протріть м'якою вологою тканиною.



**НЕ занурюйте прилад у воду та НЕ мийте у посудомийній машині.**

#### **Чищення чаші блендера**

**Увага!** Забороняється повністю занурювати чашу у воду.

- Зніміть чашу з привода блендера.
- Зніміть кришку з чаші, переверніть чашу та акуратно, не вдаряючи, поставте її на рівну дерев'яну поверхню.
- Зніміть з чаші знімне дно з ножами, відкрутивши його проти годинникової стрілки.
- Вимийте у теплій мильній воді та прополощіть внутрішню поверхню чаші блендера.
- Зовнішню поверхню чаші рекомендується протерти м'якою тканиною.
- Знімне дно з ножами промийте окремо.

**Увага!** Забороняється мити під струменем води або занурювати у воду нижню частину знімного дна з ножами з еластичною муфтою.

#### **Чищення кришки чаші.**

Вимийте у теплій мильній воді та прополощіть кришку чаші та мірний стакан-заглушку.

#### **Чищення корпусу міні-подрібнювача**

- Зніміть міні-подрібнювач, повернувши його на невеликий кут проти годинникової стрілки. Не докладайте зусилля, щоб уникнути поломки.
- Зніміть з міні-подрібнювача знімне дно з ножами, відкрутивши його проти годинникової стрілки.
- Вимийте у теплій мильній воді та прополощіть внутрішню поверхню міні-подрібнювача.
- Зовнішню поверхню рекомендується протерти м'якою тканиною.
- Знімне дно з ножами промийте окремо.

**Увага!** Забороняється мити під струменем води або занурювати у воду нижню частину з еластичною муфтою знімного дна з ножами.

- Протріть усі частини приладу сухою тканиною або ретельно просушіть на повітрі.
- Складіть прилад та помістіть для зберігання у сухе місце, подалі від сонячних променів та нагрівальних приладів.

## **6. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

Транспортування приладів здійснюють усіма видами транспорту у критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.

Під час транспортування приладів має бути забезпечений захист від пошкоджень – збереженість якості виробів та зовнішнього вигляду споживчої тари.

Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

Прилади зберігаються у закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколишнього повітря не нижче плюс 5°C та не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% і за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали приладів.

## 7. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення та знешкодження відходів виробництва та споживання».



**Увага!** Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## 8. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Способи усунення
При увімкненні в електромережу блендер не працює	Несправна розетка	Перевірте напругу у розетці, увімкнувши в неї інший прилад.
	Пошкоджено кабель живлення	Усувається лише спеціалістами ремонтних майстерень
	Неправильно встановлений міні-подрібнювач	Встановіть міні-подрібнювач у корпус приладу та поверніть його за годинниковою стрілкою до характерного звуку клацання.
Під час роботи блендер відключився	Перегрівання. Спрацювала функція автоматичного відключення	Вимкніть блендер з розетки та зачекайте 30 хв до повного його охолодження
	Сталося блокування ножів	Негайно вимкніть прилад та відключіть від мережі. Розберіть насадку та очистіть ножі від блокуючих продуктів. Перед новим увімкненням наріжте продукти на дрібніші шматки.
При подрібненні продуктів відчувається сильна вібрація приладу	Продукти нарізані надто великими шматками	Наріжте продукти меншими шматками

Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між увімкненнями.
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Ретельно почистіть прилад

**Увага!** Якщо з допомогою описаних вище кроків Ви не можете усунути проблему своїми силами, зверніться, будь ласка, в Авторизований сервісний центр POLARIS.



**Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травми під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки під час роботи з цим приладом, а також загальних вказівок з безпеки під час роботи з електроприладами.**

## 10. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРИЧНИМ БЛЕНДЕРОМ

- Не залишайте прилад під час роботи без нагляду. Після завершення роботи з приладом завжди відключайте його від мережі.
- Відключайте прилад перед заміною аксесуарів або насадок.
- Ніколи не знімайте кришку приладу та не від'єднуйте насадки до повної зупинки ножів.
- Будьте обережними під час зняття, встановлення та чищення ножів.
- Постійно стежте, щоб усі насадки були ретельно вимитими та просушеними.
- Щоб уникнути травм, тримайте пальці рук, волосся, одяг на безпечній відстані від рухомих частин блендера.
- Ніколи не використовуйте несправний прилад.
- Застосування аксесуарів, що не входять до комплекту поставки приладу, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Не заповнюйте чашу блендера продуктами об'ємом понад 1,5 л, міні-подрібнювач – продуктами вагою понад 30 г.
- Не допускається обробка гарячих продуктів з температурою вище 60° С.
- Цей прилад не розрахований на тривалу безперервну роботу. Максимальний час безперервної роботи приладу не має перевищувати 1 хв. Якщо їжа має оброблятися більше 1 хв, запустіть прилад імпульсами та робіть проміжні 10-секундні паузи.
- Для обробки сухих продуктів у міні-подрібнювачі без додавання рідини час безперервної роботи не має перевищувати 30 секунд.
- **УВАГА!** Забороняється використовувати прилад без рідини у чаші!

## 11. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРИЧНОЮ ПОБУТОВОЮ ТЕХНІКОЮ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений лише для використання у побуті. Тривале використання приладу у комерційних цілях може призвести до його перевантаження, у результаті чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Прилад повинен використовуватися лише за призначенням відповідно до інструкції.

- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого кабеля в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не залишайте прилад без нагляду. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

**Увага!** Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин та інших посудин, заповнених водою. У випадку падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не опускайте руки у воду. Перед повторним використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.

- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (у жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини). Не торкайтеся приладу вологими руками. У разі намокання приладу негайно відключіть його від мережі.
- Вмикайте прилад лише у джерело перемінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що параметри мережі відповідають тим, що задані в описі приладу.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Після закінчення експлуатації, під час чищення, встановлення або знімання аксесуарів або у випадку поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Перед увімкненням приладу у мережу переконайтеся, що перемикач режиму швидкостей знаходиться у положенні «OFF».
- Не допускайте перевантаження мережі, котре може призвести до нещасних випадків та пошкодження приладу. Для цього не вмикайте у ту ж саму електричну розетку інші прилади з використанням перехідників. Перед тим, як використовувати подовжувач, переконайтеся, що він не пошкоджений.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий кабель. Також забороняється відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий кабель. При відключенні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Не торкайтеся металевих частин вилки мережевого шнура під час увімкнення або вимкнення приладу від мережі, щоб запобігти удару електричним струмом.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо приладу, так як з часом це може призвести до його заломлення. Завжди гладко розпрямляйте кабель на час зберігання.
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу. Невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
- Не протягуйте кабель електроживлення у дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, на торкався гострих предметів, кутів та кромek меблів.
- Заміну мережевого кабеля можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти – працівники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.

- Щоб зберегти гарантію на прилад та задля уникнення технічних проблем, не намагайтеся розбирати та ремонтувати прилад самостійно. Ремонт має здійснюватися лише кваліфікованими спеціалістами сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.



**Увага!** Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## 12. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РТВ 1530G – блендер побутовий електричний торгової марки POLARIS

Максимальна потужність: 1500 Вт

Номінальна потужність: 800 Вт

Напруга: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Ємність чаші: 1500 мл.

Ємність міні-подрібнювача: 30 г.

Клас захисту: II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Інформацію про місяць та рік виготовлення необхідно дивитися на паспортній табличці на приладі.

## 13.ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України.



Строк служби виробу:

Строк гарантії:

3 роки

24 місяців

**Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Імпортер в Україні:** ТОВ «МБТ ИНТ», 03067, Україна, м. Київ, бульвар Лепсе, буд. 4.

**Виготовлено в Китаї.**

## 14. ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Блендер настільний**

Модель: **РТВ 1530G**

Ця гарантія діє протягом 24 місяців від підтверженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
  - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянок металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, шіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
  - Пошкоджень виробу при транспортуванні, некоректному його використанні, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, або дані в ній виверті або виправлені.
5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або збитки майну у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з гарантійним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

**\*Адреси авторизованих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)**

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку. Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки. У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

**Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.**

**Үстел блендері**  
**POLARIS**  
**Моделі PTB 1530G**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

Сізге POLARIS сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

## **МАЗМҰН**

1. Жалпы ақпарат .....	27
1.1. Пайдалану саласы .....	27
2. Аспаптың сипаттамасы .....	28
2.1. Жиынтықтама .....	29
3. Жұмысқа дайындық .....	29
4. Жұмыс тәртібі .....	29
5. Тазалау және күтім .....	32
6. Тасымалдау және сақтау .....	33
7. Кәдеге жаратуға қойылатын талаптар .....	33
8. Ақаулықтарды іздеу және жою .....	33
9. Осы аспап қауіпсіздігі бойынша нұсқаулар .....	34
10. Электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар ..	35
11. Техникалық сипаттамалары .....	36
12. Сертификаттау туралы ақпарат .....	37
13. Кепілдік міндеттемелер .....	38

## **1. ЖАЛПЫ АҚПАРАТ**

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық үстел блендерінің, моделі POLARIS PTB 1530G, техникалық сипаттамаларымен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен таныстыруға арналған.

### **1.3 ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ**

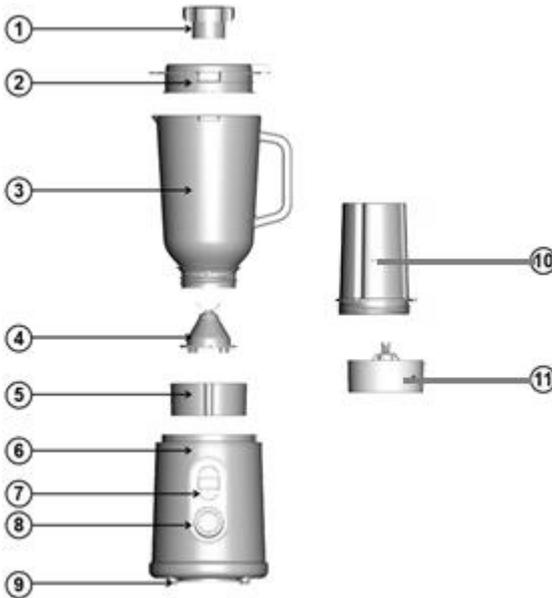
- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық қолдану үшін арналған.

- Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған
- Пайдалану температурасы +5°C-ден +35°C дейін.
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы пайдалану нұсқаулығында көзделмеген пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.

## 2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Аспап әртүрлі тамақ өнімдерін ұнтақтау немесе араластыру үшін, тұздықтар, сорпалар, сүт коктейльдері, шырындар дайындау үшін қолданылады.

Шағын ұнтақтағыш кофе дәндерін ұнтақтау, жаңғатарды жару, хош иістік шөптер мен көкөністерді ұнтақтау, тұздықтардың аздаған порцияларын дайындау үшін арналған.



1. Өлшеуіш-стакан бітеуіш
2. Құмыраның қақпағы
3. Блендердің құмырасы
4. Блендердің тығыздамасы бар алмалы пышақтары
5. Блендер пышақтарының тығыздамасы бар алмалы табаны
6. Корпус
7. Функционалдық батырмалар (смузи/мұзды шабу/жұмыстың импульстік режимі)
8. ҚОС./СӨНД. пуыстырып-қосқышы және жылдамдық реттегіші
9. Резеңкеленген сырғанамайтын пышақтар
10. Шағын ұнтақтағыш корпусы
11. Шағын ұнтақтағыштың пышақтары мен тығыздамасы бар алмалы түбі

## 2.1. ЖИЙНТЫҚТАМА

1. Өлшеуіш-стакан бітеуіш – 1 дана.
2. Құмыра қақпағы – 1 дана.
3. Блендер құмырасы – 1 дана.
4. Блендердің пышақтары бар алмалы түбі – 1 дана.
5. Аспап корпусы – 1 дана.
6. Шағын ұнтақтағыш – 1 дана.
7. Шағын ұнтақтағыштың пышақтары бар алмалы түбі – 1 дана.
8. Өртүрлі диаметрлі силиконды тығыздағыш сакиналар – 3 дана.
9. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.
10. Кепілдік талоны – 1 шт.
11. Қаптама (полиэтиленді пакет + қорапша) - 1 дана.

## 3. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

1. Аспапты ашыңыз және оның барлық құрастыру бірліктері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
2. Алғашқы пайдаланар алдында аспаптың азық-түлікпен түйісетін бөліктерін мұқият жуып шайыңыз.

**Назар аударыңыз!** Блендердің жүздері өткір.

## 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### Блендерді құрастыру.



**Блендерді құрастыру алдында аспап сөндірілгеніне және желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.**

- Желілік баусымын толықтай тарқатыңыз.
- Құралдың корпусын (6) тұрақты бетке орнатыңыз.
- **Назар аударыңыз!** Алмалы пышақтар (4) және табан (5) арасында, сонымен қатар табан (5) мен құмыра (3) арасында тығыздағыштың силикон төсемшенің бар болуын тексеріңіз.
- Блендердің алынбалы пышақтарын (4) алынбалы негізге (5) орнатыңыз және оларды, сағат тілі бағытына қарсы бұрап, тірелгенше бекітіңіз.
- Блендердің құмырасын (3) аударыңыз да, оны түбіне дейін сағат тіліне қарсы бұрай отырып, пышақтары (4) бар алынбалы түпті (5) орнатыңыз, сосын құмыраны тегіс, тұрақты бетке түбімен төмен қаратып орнатыңыз.
- Сұйықтықты құйыңыз да, тағамдық ингредиенттерді құмыраға салыңыз және оны қақпағымен (2) жабыңыз.
- Қақпақшаны сағат тілі бағытымен болымсыз бұрыштап бұрап, құмыра корпусына бекітіңіз. Бұл ретте құмыра бетіндегі және блендер қақпағындағы ойықтар қиылысуы тиіс.

**Назар аударыңыз!** Блендерде өндемес бұрын өнімдерді алдын ала ұнтақтаңыз. Өңделетін өнімдердің өлшемі 1,5x1,5x1,5 см аспауы тиіс.

**Назар аударыңыз!** Құмырада сұйықтығы жоқ құралды пайдалануға тыйым салынған!

**Назар аударыңыз!** Блендер құмырасын толтыру деңгейі 1500 мл белгісінен аспауы тиіс.

- Қақпақтағы (2) тесікке өлшегіш стакан-бітеішті (1) қойыңыз.
- Құмыраны (3) блендер корпусына (6) орнатыңыз.
- Аспап жұмысқа дайын.

**Назар аударыңыз!** Құмыра дұрыс орнатылмаған және құрастырылған кезде аспап жұмыс істемейді.

**Назар аударыңыз!** Құралдың қақпағын ашып пайдалануға тыйым салынады!

### **Жұмыс режимін таңдау**

#### ***Жылдамдық ауыстырып-қосқышын (8) пайдаланумен жұмыс істеу***

- Аспапты желіге қосыңыз. Ауыстырып-қосқыштағы индикаторлық сақина көк түспен жыпылықтай бастайды.
- Аспапты іске қосу және жұмыс жылдамдығын таңдау үшін ауыстырып-қосқышты (8) MIN және MAX арасындағы жайғасымға ауыстырыңыз. Бұл ретте индикаторлық сақина көк түспен жанады, ал бұлғағыш таңдалған жылдамдықпен айналады. Сұйықтық құмырадан төгілмеуі үшін өнімді тиімді араластыруға арналған айналу жылдамдығын таңдаңыз.
- **Назар аударыңыз!** Ауыстырып-қосқышты (8) жылдамдықты басқару үшін қолданған кезде функционалдық батырмалар (7) бір мезгілде жұмыс істей алмайды.
- Жұмысты аяқтау үшін ауыстырып-қосқышты (8) СӨНД. (OFF) күйіне ауыстырыңыз, құрылғыны желіден ажыратыңыз және пышақтар толығымен тоқтағанын күтіңіз.

#### ***Функционалдық батырмаларды (7) пайдаланумен жұмыс істеу***

- Аспапты желіге қосыңыз. Ауыстырып-қосқыштағы индикаторлық сақина көк түспен жыпылықтай бастайды.
- Ауыстырып-қосқышты (8) ҚОС. (ON) күйіне ауыстырыңыз. Бұл ретте индикаторлық сақина үнемі жанатын болады.
- Функционалдық батырмалардың (7) біреуін басыңыз. Индикатордың сақинаның көк түсі аспап жұмыс істеп тұрғанда жанатын болады.

#### ***Функционалдық батырмалардың сипаттамасы***

**SMOOTHIE (СМУЗИ)** - смузи дайындау

Осы батырманы басқанда аспап 1 минут ішінде 90% қуатта жұмыс істейді

**ICE CRUSHING** – мұз шағу

Осы батырманы басқанда аспап бағдарламаны іске қосады: әртүрлі уақыттық аралықтары мен жылдамдықтары бар жұмыс істеу-тоқтау. Осыдан кейін бағдарлама автоматты түрде күту режиміне оралады (Индикаторлық сақина үнемі жанып тұрады).

**Назар аударыңыз!** Таңдалған «Смузи» немесе «Мұз шағу» өнімдерді өңдеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін аспап автоматты түрде тоқтайды және күту режиміне өтеді. Бұл ретте Индикаторлық сақина үнемі жанып тұрады.

Аспаптың жұмысын «Смузи» немесе «Мұз шағу» таңдалған бағдарламасында мәжбүрлеп тоқтату үшін батырманы тағы бір рет басыңыз. Аспап күту режиміне көшеді.

**PULSE** - жұмыс істеудің импульстік режимі

Pulse батырмасын басқанда және ұстап тұрғанда аспап жұмыс істейді және батырманы босатқанда жұмысын тоқтатады. Өнімдерді толық өңдеуді аяқтағанша Pulse үзіліссіз басу қажет.

- **Назар аударыңыз!** Өнімдерді өңдеу үшін функционалдық батырмаларды (7) пайдаланған кезде бір мезгілде ауыстырып-қосқыш (8) жылдамдығын басқару мүмкін емес.
- Жұмысты аяқтау үшін ауыстырып-қосқышты (8) СӨНД. (OFF) күйіне ауыстырыңыз, құрылғыны желіден ажыратыңыз және пышақтар толығымен тоқтағанын күтіңіз.
- Араластыру процессінде тағамдық ингредиенттерді қосу үшін қақпақтан (2) өлшегіш стакан-бітеуішті (1) алып шығыңыз. Тағамдық ингредиенттерді біртіндеп, аздаған порциялармен қосу ұсынылады.

**Назар аударыңыз!** Ингредиенттерді қосу кезінде құралды үнемі өшірген дұрыс!

**Назар аударыңыз!** Аспаптың үздіксіз жұмыс уақыты 1 минуттан аспауы тиіс. Өнімдерді 1 минуттан артық өңдеу қажет болса, 10 секунд ішінде тоқтаумен импульстік жұмыс режимін пайдалану керек.

**Назар аударыңыз!** Жұмыс аяқталғаннан кейін, өнімдерді алмас бұрын, аспапты электр желісінен ажыратыңыз және қозғалтқыштың толықтай тоқтауын күтіңіз, содан кейін тағам бар құмыраны жетектен шешіңіз.

**Шағын ұнтақтағышты пайдалану**

- Желілік баусымын толықтай тарқатыңыз.
- Құралдың корпусын (6) тұрақты бетке орнатыңыз.
- Ұнтақтауға арналған өнімдерді шағын ұнтақтағыштың (13) корпусына себіңіз.

**Назар аударыңыз!** Шағын ұнтақтағышта өңделетін өнімдердің максималды салмағы – 30 г.

- Аяқтары бар алынбалы түпті (11) сағат тілі бағытымен тірелгенше бұрап орнатыңыз.

**Назар аударыңыз!** Аятары бар блокта силиконды төсемше-бекіткіштің бар болуын тексеріңіз.

- Шағын ұсақтағышты блендер корпусына (6) орнатыңыз, аспап пен пышақтары бар блок корпусындағы ойықтарды қиыстырыңыз. Содан кейін ерекше сыртыл естілгенше сағат тілі бағытымен бұраңыз. Аспап жұмысқа дайын.
- Жұмыс режимдерін немесе өнімді өңдеу жылдамдығын таңдау үшін «Жұмыс режимін таңдау» тармағын қар.

**Назар аударыңыз!** Шағын ұсақтағыш қате орнатылғанда аспап жұмыс істемейтін болады, ал индикатор үнемі жыпылықтайды. Қондырманың дұрыс орнатылғанын тексеріңіз, содан кейін реттегішті OFF күйіне қайтарыңыз және индикатор үнемі жанып тұруы үшін (ON күйінде) қайта қосыңыз.

- Жұмыс аяқталғаннан кейін, өнімдерді алмас бұрын, аспапты электр желісінен ажыратыңыз және қозғалтқыштың толықтай тоқтауын күтіңіз, содан кейін тағам бар шағын ұсақтағышты жетектен шешіңіз.

## 5. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

### *Жалпы ұсынымдар:*

- Қызмет ету мерзімін ұзарту үшін аспапты қолданғаннан кейін бірден тазалау ұсынылады.
- Аспапты тазартар алдында оны желіден ажыратыңыз.
- Аспаптың барлық бөліктерін ыдыс жуатын машинада жууға тыйым салынады. Бұл пласмассалы бөліктерге қақым келтіруі мүмкін.
- Аспап корпусына, алынбалы құмыраға және жиынтыққа кіретін қақпаққа күтім жасау үшін қазақ материалдар мен органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Блендер бөліктерінде тамақ өнімдерінің кеуіп жабысып қалуына жол бермеңіз.
- Кеуіп қалған бөлшектерді кетіру үшін қазақ емес пластикалық немесе қылтанақты щетканы (жиынтыққа кірмейді) пайдалануға болады.

### *Блендер корпусын тазалау:*

- Аспап корпусын жұмысқа ылғал матамен сүртіп алыңыз.



**Аспапты суға БАТЫРМАҢЫЗ және ыдыс жуатын машинада жумаңыз.**

### *Блендер құмарысын тазалау*

**Назар аударыңыз!** Құмыраны тазалау үшін толықтай суға батыруға тыйым салынады.

- Құмыраны блендер жетегінен алыңыз.
- Құмырадан қақпағын шешіп, құмыраны бұраңыз және мұқият, соғып алмай оны тегіс ағаш бетке қойыңыз.
- Құмырадан аяқтары бар алынбалы түбін сағат тілі бойынша бұрап шешіңіз.
- Блендер құмырасының ішкі бетін жылы сабынды суда жуыңыз және шайыңыз.
- Құмыраның ішкі бетін жұмсақ матамен сұрту ұсынылады.
- Аяқтары бар алынбалы түбін жеке жуыңыз.

**Назар аударыңыз!** Аяқтары бар алынбалы түптің созылмалы муфтасы бар төменгі бөлігін суға жүктеуге немесе судың ағынында жууға тыйым салынады.

### *Құмыра қақпағын тазалау*

Құмыраның қақпағын және өлшегіш бекіткіш стаканды жылы сабынды сумен жуыңыз және шайыңыз.

### *Жол ұнтақтағыштың корпусын тазалау*

- Сағат тілі бағытына кері бағытта болымсыз бұрыштап бұрап, жол ұсақтағышты шешіп алыңыз. Сынуының алдын алу үшін күш салмаңыз.
- Ұнтақтағыштан аяқтары бар алынбалы түбін сағат тілі бойынша бұрап шешіңіз.
- Жылы сабынды суда жуыңыз да, немесе шағын ұнтақтағыштың ішкі бетін шайқаңыз.
- Сыртқы бетін жұмсақ матамен сүрту ұсынылады.
- Аяқтары бар алынбалы түбін жеке жуыңыз.

**Назар аударыңыз!** Аяқтары бар алынбалы түптің созылмалы муфтасы бар төменгі бөлігін суға жүктеуге немесе судың ағынында жууға тыйым салынады.

- Аспаптың барлық бөліктерін құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз немесе ауада мұқият кептіріңіз.
- Аспапты жинаңыз және сақтау үшін құрғақ жерге, күн сәулелерінен және жылытқыш аспаптардан алыстатып сақтауға орналастырыңыз.

## 6. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Аспаптардың тасымалдануын осы түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау және механикаландырылған тиеу-түсіру жұмыстарын жүргізуді қамтамасыз ететін ережелерге сәйкес жабық көлік құралдарында көліктің барлық түрлерімен жүргізеді.

Аспаптарды тасымалдау кезінде зақымданудан қорғаныс - өнімнің сапасы мен тұтынушылық ыдыстың сыртқы көрінісі қамтамасыз етілуі тиіс.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

Аспаптар жабық, құрғақ және таза үй-жайда, қоршаған ауаның ылғалдылығы 70%-дан аспайтын, плюс 5°C-ден төмен емес және плюс 40°C-ден аспайтын бөлме температурасында, қоршаған ортада аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа булар жоқ жерде сақталады.

## 7. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, соның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті түрде жинауға жатады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.

## 8. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Ақаулық	Ықтимал себептер	Жою тәсілдері
	Розетка ақаулы	Басқа аспапты қосып, розеткадағы кернеуді тексеріңіз

Электр желісіне қосқанда блендер жұмыс істемейді	Қуат беру баусымы зақымдалған	Тек қана жөндеу шеберханаларының мамандарымен жойылады
	Ұнтақтағыш дұрыс орнатылмаған.	Шағын ұнтақтағышты аспап корпусына орнатыңыз және сипатты сыртылға дейін сағат тілі бағытымен бұраңыз.
Жұмыс кезінде блендер сөніп қалды	Қызып кету. Автоматты түрде сөндірілу функциясы іске қосылды	Блендерді розеткадан ажыратыңыз және оған 30 минут ішінде тлық сууға мүмкіндік беріңіз
	Пышақтар бұғатталды	Аспапты сөндіріңіз және желіден ажыратыңыз. Қондырманы бөлшектеңіз және пышақтарды бұаттаған өнімдерден тазалаңыз. Жаңадан іске қосар алдында өнімдерді ұсақтап тураңыз.
Азық-түлікті ұсақтағанда аспаптың қатты дірілі сезінеді	Тағамдар тым ірі туралған	Тағамдарды кішірек кесектерге тураңыз
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болды	Аспап қызып кетті	Аспаптың үзіліссіз жұмыс уақытын қысқартыңыз. Іске қосылулар арасындағы аралықтарды көбейтіңіз
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс қабаттан шығады	Аспапқа толық тазалау жүргізіңіз

**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



Сіздің құралды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.

## 9. ЭЛЕКТР БЛЕНДЕРМЕН ЖҰМЫС ІСТЕГЕНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Аспапты жұмыс кезінде қадағалаусыз қалдырмаңыз. Аспапен жұмыс істеуді аяқтағаннан кейін оны ылғи желіден ажыратып қойыңыз.
- Керек-жарақтарды немесе қондырмаларды ауыстыру алдында аспапты желіден ажыратыңыз.
- Пышақтар толық тоқтағнша аспап қақпағын алмаңыз және алмалы құмыраны ажыратпаңыз.
- Пышақтарды шешкенде, орнатқанда және тазалағанда сақ болыңыз.

- Барлық алмалы бөліктер мұқият жуылғанын және кептірілгенін үнемі қадағалап отырыңыз.
- Жарақаттануды болдырмау үшін саусақтарды, шашты киімді блендердің қозғалатын бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Ақаулы аспапты ешқашан пайдаланбаңыз.
- Аспап жеткізілімі жиынтықтамасына кірмейтін аксессуарлар мен қондырмаларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Блендер құмырасын өнімдермен 1,50 л артық, шағын ұсақтағышты салмағы 30 г асатын азық-түлікпен.
- Аспаппен температурасы 60°C-ден асатын ыстық өнімдерді өндемеңіз.
- Бұл аспап ұзақ уақыт жұмыс істеуге арналмаған. Аспаптың үздіксіз жұмыс уақыты 1 минуттан аспауы тиіс. Егер тамақ 1 минуттан астам өңделуі қажет болса, аспапты импульстармен іске қосыңыз және 10-секундтық аралық үзілістер жасаңыз.
- Шағын ұсақтағышта құрғақ тағамдарды сұйықтықты қоспай өндеген кезде үзіліссіз жұмыс істеу уақыты 30 секундтан аспауы тиіс.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құмырада су болмағанда аспапты пайдалануға тыйым салынады!**

## 10. ЭЛЕКТРЛІК ТҰРМЫСТЫҚ ТЕХНИКАМЕН ЖҰМЫС ІСТЕГЕН КЕЗДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Құралды коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес мақсаты бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. Аспаптың немесе желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Егер зақымданудың көзге көрінетін белгілері болса, құлағаннан кейін аспапты пайдаланбау дұрыс болады. Пайдаланар алдында құрал білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Бұл құрал физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балалардың аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Аспапты балалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз.

### **Назар аударыңыз!**

Аспапты ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз. Құрал суға түскен жағдайда оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл ретте ешқандай жағдайда қолыңызды суға салмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында құрал білікті маманмен тексерілуі тиіс.

- Құралды үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты ыстықтан, тікелей күн сәулесінен, өткір бұрыштарға соғылудан, ылғалдылықтан сақтаңыз (ешқандай жағдайда аспапты

суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз). Аспапқа ылғал қолыңызды тигізбеңіз. Құралға су тиген кезде оны бірден желіден өшіріңіз.

- Құралды тек айнымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында желінің параметрлері аспап сипаттамасында белгіленгендерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Пайдалану аяқталғаннан кейін, айлабұйымдарды орнату немесе шешу, тазалау немесе аспап сынған кезінде оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Аспапты желіге қосар алдында жылдамдықтар режимін ауыстырып-қосқышы «OFF» жайғасымана орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Желінің артық жүктелуіне жол берменіз, бұл жазатайым оқиғаларға және аспаптың бұзылуына әкелуі мүмкін. Бұл үшін дәл сол электрлік розеткаға жалғастырғыш тетікті пайдаланумен басқа аспаптарды қоспаңыз. Ұзартқышты пайдаланар алдында ол бұзылмағанына көз жеткізіңіз.
- Аспапты желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымнан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Электрлік тоғынан соққы алмау үшін аспапты желіге қосқанда немесе ажыратқанда желілік сым айырының металл бөліктеріне қол тигізбеңіз.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Аспаптың тұтынылатын қуатына есептелген ұзартқышты пайдаланыңыз — параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкелуі мүмкін.
- Электр қуат баусымын есік ойықтарында немесе жылу көздеріне жақындатып тартпаңыз. Электр баусымы бұралмауын және бүгілмеуін, жиһаздың өткір заттарымен, бұрыштарымен және жиектерімен жанаспауын қадағалаңыз.
- Шнурды ауысыруды екі білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Құрылғыға кепілдік әрекетін сақтау үшін және техникалық проблемаларды болдырмау үшін құрылғыны өз бетінше бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу тек қана сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.



**Назар аударыңыз! Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.**

## 11. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

РТВ 1530G – POLARIS сауда маркасының тұрмыстық электрлік блендер

Максималды қуаты: 1500 Вт

Номиналды қуаты: 800 Вт

Кернеуі: 220-240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Құмыра сыйымдылығы: 1500 мл.

Шағын ұсақтағыш сыйымдылығы: 30 г.

Қорғау класы: II

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударды деп үміттенеді.

Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдағы төлқұжаттық тактайшадан қарау қажет.

## 12. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым TP TC 004/2011 "Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы", TP TC 020/2011 "Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі", TP EAЭС 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы" талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік Сертификатының тіркеу нөмірі/ сәйкестік туралы декларациясы жөнінде, сонымен бірге сертификаттың және декларациясының қолданылу мерзімі туралы мәліметтерді POLARIS бұйымды сатып алған жерде, яғни Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңыздан немесе Өндірушінің Уәкілетті өкілінен алуыңызға болады.



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:**  
**Кепілдік мерзімі:**

3 жыл  
24 ай

### **Өндіруші:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
1801 Блогі, 18/Ғ, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Қытайда жасалған.**

### **Импорттаушы:**

"Континент" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ-сы, Орджоникидзе к-сі, 11-үй, 3-құрылым, 4-қабат, 1 ғимарат. 13-бөлме.

### **Өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:**

"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Ресей, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші тұрғын үй құрылысы, 26-ші бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

### 13. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Үстельдің үстіне орнатылатын блендер**

**Моделі: РТВ 1530G**

Бұл кепілдік бұйымды сатып алу фактісін растайтын күннен бастап 24 ай бойына әрекетте болады және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңына сәйкес бұйымның кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдік міндеттемесі «POLARIS» сауда таңбасымен шығарылатын және уәкілетті сатушылардан сатып алған барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан) таралады.
2. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды қатаң сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Бұл кепілдік тауарды тұтынушыға беруден кейін, келесі жәйттердің нәтижесінде туындаған кемшіліктерге таралмайды, егер де:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың, сұйықтықтың, өнімдердің және құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді жәндіктердің бұйымның ішіне түсіп кетуі және олардың өмірлік белсенділігінің өнімдері бұйымның ішінде болса, яғни микроорганизмдердің, жәндіктердің тіршілік әрекеті салдарынан нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес пайдаланғанда, оны дұрыс пайдаланбағанда, сондай-ақ, бұйымды осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта берілген техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Бұйымды қолдануға арналмаған мақсаттарда пайдаланған жағдайда;
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металлдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторизацияланған (уәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуін жүргізген жағдайда;
  - Тасымалдау кезінде бұйымға қандай да зақым келтірілген болса, оны дұрыс емес пайдалану салдарынан туындаған ақау үшін, сондай-ақ бұйымның құрылымында қарастырылмаған модификациялау (яғни құрылғының түрін өзгерту, түрлендіру) әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
4. Өндіруші төмендегі жағдайларда кепілді міндеттемелерді көтермейді, егер бұйымның бетінде техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе оның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында берілген техникалық деректері жойылған, жойылып кетірген немесе түзетілген болса өндірушінің осы салдардың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

5. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші тұтынушының (сатып алушының) немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе ұқыпсыз әрекеттерінің және бұйымды орнату/пайдалану шарттары мен ережелерін сақтамау салдарынан адамдарға, үй жануарларға, қоршаған ортаға немесе мүлікке POLARIS бұйымның зақымдалуынан тікелей немесе жанама себеп болатын кез келген ықтимал зиян келтірілгені үшін жауапкершілік көтермейді.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапасын тексеру, кепілдік және кепілдіктен кейінгі жөндеу жұмыстарына қатысты барлық мәселелері бойынша Авторизацияланған (уәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталығына немесе Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға - Уәкілетті POLARIS дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілдік жөндеу жұмыстарын тек Авторизацияланған (уәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған (уәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Бұйымға кепілдік жөндеу жұмыстарын жүргізу немесе заңмен қарастырылған басқа да талаптарды орындау кезінде бұйымды сатып алу күнін растау үшін сатып алу құжаттарыңызды сақтауыңызға өтіне сұраймыз.

Мұндай құжаттары толтырылған POLARIS кепілдік талоны, қассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, бұйымды сатып алу күні мен орнын растайтын басқа да құжаттар болуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжатты ұсынбаған кезде, кепілдік мерзімі бұйым өндіріліп шығарылған күннен бастап есептеледі.

Бұйымның өңделіп шығарылған күні бұйымның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген, ол бұйымның артқы қабырғасында орналасқан.